

## KULLANMA TALİMATI

**ATRASYL 50 mg/5 ml i.v. enjeksiyon ve infüzyon için çözelti içeren ampul  
Damar içine uygulanır.**

*Etkin madde:* 50 mg atrakuryum besilat içerir.

*Yardımcı maddeler:* pH ayarı için benzen sülfonik asit çözeltisi, enjeksiyonluk su

**Bu ilacı kullanmaya başlamadan önce bu KULLANMA TALİMATINI dikkatlice okuyunuz, çünkü sizin için önemli bilgiler içermektedir.**

- *Bu kullanma talimatını saklayınız. Daha sonra tekrar okumaya ihtiyaç duyabilirsiniz.*
- *Eğer ilave sorularınız olursa, lütfen doktorunuza veya eczacınıza danışınız.*
- *Bu ilaç kişisel olarak sizin için reçete edilmiştir, başkalarına vermeyiniz.*
- *Bu ilacın kullanımı sırasında, doktora veya hastaneye gittiğinizde doktorunuza bu ilacı kullandığınızı söyleyiniz.*
- *Bu talimatta yazılanlara aynen uyunuz. İlaç hakkında size önerilen dozun dışında **yüksek veya düşük** doz kullanmayınız.*

### **Bu Kullanma Talimatında:**

- 1. ATRASYL nedir ve ne için kullanılır?**
- 2. ATRASYL'i kullanmadan önce dikkat edilmesi gerekenler**
- 3. ATRASYL nasıl kullanılır?**
- 4. Olası yan etkiler nelerdir?**
- 5. ATRASYL'in saklanması**

**Başlıkları yer almaktadır.**

### **1. ATRASYL nedir ve ne için kullanılır?**

ATRASYL yüksek derecede seçici, kas gevşetici bir ilaçtır.

ATRASYL, berrak cam ampul içinde renksiz ve berrak çözelti içeren 10 adet 5 ml'lik ampuller halindedir.

ATRASYL, cerrahi girişimlerde veya kontrollü nefes alıp-verme sırasında, soluk borusuna tüp yerleştirilmesini sağlamak, iskelet kaslarını gevşetmek ve yoğun bakım ünitelerindeki (YBÜ) hastalarda mekanik hava alış-verişi kolaylaştırmak amacıyla genel anesteziye ek olarak uygulanır.

## **2. ATRASYL’i kullanmadan önce dikkat edilmesi gerekenler**

### **ATRASYL’i aşağıdaki durumlarda KULLANMAYINIZ**

- Eğer ATRASYL’in içeriğindeki herhangi bir maddeye aşırı duyarlı (alerjik) iseniz,
- Daha önce anestezi bir ilaca karşı alerjiniz olduysa.

### **ATRASYL’i aşağıdaki durumlarda DİKKATLİ KULLANINIZ**

- Eğer histamin (alerjiye yol açan bir madde) etkilerine artmış duyarlılık hikayeniz varsa,
- Eğer Miyastenia Gravis, kaslarla ilgili başka bir hastalığınız ve ciddi elektrolit (tuz) dengesizliğiniz varsa ATRASYL'e artmış duyarlılık gösterebilirsiniz.
- Eğer atardamar kan basıncı düşmelerine çok hassas iseniz (örn. vücudunuzdaki kan miktarı az ise), ATRASYL 60 saniyeden daha uzun bir sürede uygulanmalıdır.
- Eğer vücudunuzda yanık varsa, sizde ATRASYL’e karşı direnç gelişebilir. Yanıktan beri geçen süre ve yanığın büyüklüğüne göre doz artırılması gerekebilir.

### **ATRASYL’in yiyecek ve içecek ile birlikte kullanılması**

Veri yoktur.

### **Hamilelik**

*İlacı kullanmadan önce doktorunuza veya eczacınıza danışınız.*

ATRASYL hamilelikte, anneye beklenen yararları fetüs(cenin) üzerine muhtemel risklerinden fazla olduğuna inanılan durumlarda kullanılmalıdır.

*Tedaviniz sırasında hamile olduğunuzu fark ederseniz hemen doktorunuza veya eczacınıza danışınız.*

### **Emzirme**

*İlacı kullanmadan önce doktorunuza veya eczacınıza danışınız.*

ATRASYL’in anne sütüne geçip geçmediği bilinmemektedir.

### **Araç ve makine kullanımı**

Veri yoktur.

### **Diğer ilaçlar ile birlikte kullanımı**

Halotan, izofluran ve enfluran gibi solunum yolu ile alınan anesteziğin birlikte uygulanması ile ATRASYL'in oluşturduğu etki uzayabilir.

ATRASYL ile birlikte uygulandıklarında aşağıdaki ilaçlar etkinin derinliğini ve/veya süresini artırabilirler:

- Antibiyotikler (Mikrobik enfeksiyonlarda kullanılan ilaçlar) (aminoglikozidler, polimiksinler, spektinomisin, tetrasiklinler, linkomisin ve klindamisin)
- Antiaritmik ilaçlar (Kalp ritm bozukluklarında kullanılan ilaçlar) (propranolol, kalsiyum-antagonistleri, lidokain, prokainamid ve kinidin)
- Diüretikler (İdrar sökücü) (furosemid ve muhtemelen mannitol, tiazid diüretikleri ve asetazolamid)
- Magnezyum sülfat (Magnezyum eksikliğinde, gebelik toksemisi tedavisi ve profilaksisi, polimorf ventriküler taşikardi (kalpte ritm bozukluğu)
- Ketamin (İskelet kas gevşemesine ihtiyaç duyulmayan ameliyatlarda ve müdahalelerde)

- Lityum tuzları (Manik depresif hastalık ve tekrarlayan depresyon)
- Gangliyon blokörleri (Artık yırtılma, otonomik refleks bozukluğu gibi bazı acil durumlarda) (trimetafan, hekzametonyum)

Nadiren bazı ilaçlar latent (gizli) Miyastenia Gravis'i (bir kas hastalığı) maskeleyebilir, kötüleştirebilir veya miyastenik krizi tetikleyebilir. Bu ilaçlar şunlardır: Çeşitli antibiyotikler, beta reseptörlerini bloke eden ilaçlar (propranolol, oksprenolol), antiaritmik ilaçlar (prokainamid, kinidin), romatizmal hastalıklarda kullanılan ilaçlar (klorokin, D-penisilamin), trimetafan, klorpromazin, steroidler, fenitoin ve lityum.

Kronik antikonvülsan tedavi (nöbet tedavisi) uygulanan hastalarda ATRASYL'in etkisinin başlaması için geçen süre uzayabilir ve etki süresi kısalmaktadır.

ATRASYL ile birlikte diğer kas gevşetici ilaçların uygulanması halinde, uygulanan ATRASYL beklenenden çok daha fazla etki oluşturabilir.

Süksametonyum klorür gibi kas gevşeticiler, ATRASYL'in etki süresini uzatmak amacıyla uygulanmamalıdır.

*Eğer reçeteli ya da reçetesiz herhangi bir ilacı şu anda kullanıyorsanız veya son zamanlarda kullandıysanız ise lütfen doktorunuza veya eczacınıza bunlar hakkında bilgi veriniz.*

### **3. ATRASYL nasıl kullanılır?**

#### **Uygun kullanım ve doz/uygulama sıklığı için talimatlar:**

Doktorunuz hastalığınıza bağlı olarak ilacınızın dozunu belirleyecek ve size uygulayacaktır.

#### **Uygulama yolu ve metodu:**

ATRASYL'i kendi kendinize uygulayamazsınız. Sadece damar içine uygulanmalıdır. Kesinlikle kas içine uygulanmamalıdır.

**BU İLAÇ SADECE HASTANEDE VE BİR ANESTEZİ UZMANI DENETİMİNDE KULLANILMALIDIR.**

#### **Değişik yaş grupları:**

**Çocuklarda kullanım:** 1 aydan daha büyük çocuklar için gerekli doz, vücut ağırlığına göre hesaplanan erişkin dozları ile aynıdır. 1 aydan daha küçük bebeklerde kullanımı önerilmez.

**Yaşlılarda kullanım:** ATRASYL, yaşlı hastalarda standart dozlarda uygulanabilir. Ancak başlangıç dozunun yavaş uygulanması ve doz aralığının düşük bölümden seçilmesi önerilir.

#### **Özel kullanım durumları:**

##### **Böbrek/ Karaciğer yetmezliği:**

ATRASYL, son dönem yetmezliği de içeren her düzeyde böbrek ve karaciğer yetersizliği olan hastalarda standart dozlarda uygulanabilir.

##### **Kalp hastalığı olan hastalar:**

Önemli kalp hastalığı olan hastalarda ATRASYL'in başlangıç dozu 60 saniyeden daha uzun bir sürede uygulanmalıdır.

*Eğer ATRASYL'in etkisinin çok güçlü veya zayıf olduğuna dair bir izleniminiz var ise doktorunuzla veya eczacınız ile konuşun.*

#### **Kullanmanız gerekenden daha fazla ATRASYL kullandıysanız:**

Uzamış kas felci ve bunun sonuçları aşırı dozun ana belirtisidir.

*ATRASYL'den kullanmanız gerekenden fazlasını kullanmışsanız bir doktor veya eczacı ile konuşunuz.*

#### **ATRASYL'i kullanmayı unutursanız**

*Unutulan dozları dengelemek için çift doz almayınız.*

#### **ATRASYL ile tedavi sonlandırıldığındaki oluşabilecek etkiler**

Veri yoktur.

#### **4. Olası yan etkiler nelerdir?**

Tüm ilaçlar gibi ATRASYL'in içeriğinde bulunan maddelere duyarlı olan kişilerde yan etkiler olabilir.

Yan etkiler aşağıdaki kategorilerde gösterildiği şekilde sınıflandırılmıştır:

Çok yaygın:	10 hastanın en az birinde görülebilir.
Yaygın:	10 hastanın birinden az, fakat 100 hastanın birinden fazla görülebilir.
Yaygın olmayan:	100 hastanın birinden az, fakat 1.000 hastanın birinden fazla görülebilir.
Seyrek:	1.000 hastanın birinden az görülebilir.
Çok seyrek:	10.000 hastanın birinden az görülebilir.
Bilinmiyor:	Eldeki verilerden hareketle tahmin edilemiyor.

#### **Yaygın görülen yan etkiler:**

- Hafif, geçici hipotansiyon
- Deride kızarıklık

#### **Yaygın olmayan yan etkiler:**

- Bronşların daralması

#### **Seyrek görülen yan etkiler:**

- Anafilaksi (kaşıntı, döküntü, solunum güçlüğü, ağız/dil ve boğazda şişme, kalp atımında yavaşlama, kan basıncında düşme, hırıltılı solunum, öksürük)
- Nöbet
- Kaşıntılı deri döküntüsü (ürtiker)

#### **Bilinmiyor:**

- Kaslarda güçsüzlük/kas hastalığı

*Eğer bu kullanma talimatında bahsi geçmeyen herhangi bir yan etki ile karşılaşırsanız doktorunuzu veya eczacınızı bilgilendiriniz.*

#### **5. ATRASYL'in saklanması**

*ATRASYL'i çocukların göremeyeceği, erişemeyeceği yerlerde ve ambalajında saklayınız.*

2°- 8°C arasında saklayınız. Işıktan koruyunuz. Dondurmayınız.

#### **Son kullanma tarihiyle uyumlu olarak kullanınız.**

*Ambalajdaki son kullanma tarihinden sonra ATRASYL'i kullanmayınız.*

***Ruhsat sahibi:***

Pharmada İlaç San. ve Tic. A.Ş.  
Dem Plaza, İnönü Mah. Kayışdağı Cad. No:172  
34755 Ataşehir / İstanbul  
Tel: 0 216 5778025  
Faks: 0 216 5778024

***Üretim yeri:***

Mefar İlaç Sanayii A.Ş.  
Ramazanoğlu Mah. Ensar Cad. No:20  
Kurtköy-Pendik/ İstanbul

*Bu kullanma talimatı 09.05.2013 tarihinde onaylanmıştır.*